

5. Jahrgang

Ausgabetag 07.08.2012

Nummer: 26

	Inhaltsverzeichnis	Seite/n
52.	Bekanntmachung Aufstellung Bebauungsplan 007a „Nibelungenviertel“ in Hürth-Hermülheim und Beteiligung der Öffentlichkeit	149-151
53.	Öffentliche Bekanntmachung nach § 12 VOL/A Lieferung eines Rettungswagens nach DIN EN 1789 für den Fuhrpark der Feuerwehr der Stadt Hürth	152-154
54.	Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der 5. Sitzung des Verwaltungsrates der Stadtwerke Hürth am 23.08.2012	155-156

Herausgeber: Stadt Hürth – Der Bürgermeister

Bezug: Stadt Hürth
Der Bürgermeister
Rathaus
50351 Hürth

Jahres-Abo 25,00 € inkl. Porto
Einzelpreis 1,00 € inkl. Porto
Kündigung des Bezugs:
Nur für das folgende Jahr bis zum 30.11.

Für Selbstabholer liegt das
Amtsblatt kostenlos im Rathaus,
Friedrich-Ebert-Str. 40, aus.

Bekanntmachung

Aufstellung Bebauungsplan 007a „Nibelungenviertel“ in Hürth-Hermülheim und Beteiligung der Öffentlichkeit

Der Ausschuss für Planung und Umwelt hat in seiner Sitzung am 01.03.2011 die Aufstellung des Bebauungsplan (Bpl) 007a gemäß § 2 (1) Baugesetzbuch beschlossen. Der Geltungsbereich ist in einem Übersichtsplan dargestellt, der als Anlage dieser Bekanntmachung beigelegt ist. Durch die Aufstellung des Bpl 007a erfolgt zugleich eine Aufhebung der seit dem 15.12.1961 rechtskräftigen Bebauungspläne 6 und 7.

In der Sitzung des Ausschusses für Planung und Umwelt am 26.06.2012 wurde gemäß § 3 (1) Baugesetzbuch die Beteiligung der Öffentlichkeit beschlossen. Zielsetzung der Planung ist die Erhaltung der städtebaulichen Struktur und des vorhandenen Erscheinungsbilds. Im Zuge der Beteiligung der Behörden und anderer Träger öffentlicher Belange wird geprüft, ob der Bpl im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB aufgestellt werden kann.

Die öffentliche Unterrichtung im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung für den Bebauungsplan erfolgt durch Aushang des Bpl-Vorentwurfs in der Zeit vom

13.08. – 14.09.2012

im Rathaus der Stadt Hürth, Friedrich-Ebert-Straße 40, Hürth-Hermülheim, im Amt für Planung, Vermessung und Umwelt, 4.Obergeschoss.

Der Vorentwurf des Bebauungsplans kann während der Dienststunden

- montags bis donnerstags von 6.30 Uhr bis 18.30 Uhr und

- freitags von 6.30 Uhr bis 14.00 Uhr

eingesehen werden.

Die Planunterlagen sind auch im Internet unter folgendem Link einzusehen:

<http://www.huerth.de/rathaus/aktuelles/buergerbeteiligung/index.php>.

Eine öffentliche Anhörung zum Bebauungsplanvorentwurf mit Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung findet statt am

Mittwoch, 29.08.2012, 19.00 Uhr

im Deutschordenssaal des Bürgerhauses, Friedrich-Ebert-Str.40 in Hürth-Hermülheim (Eingang durch die Gaststätte).

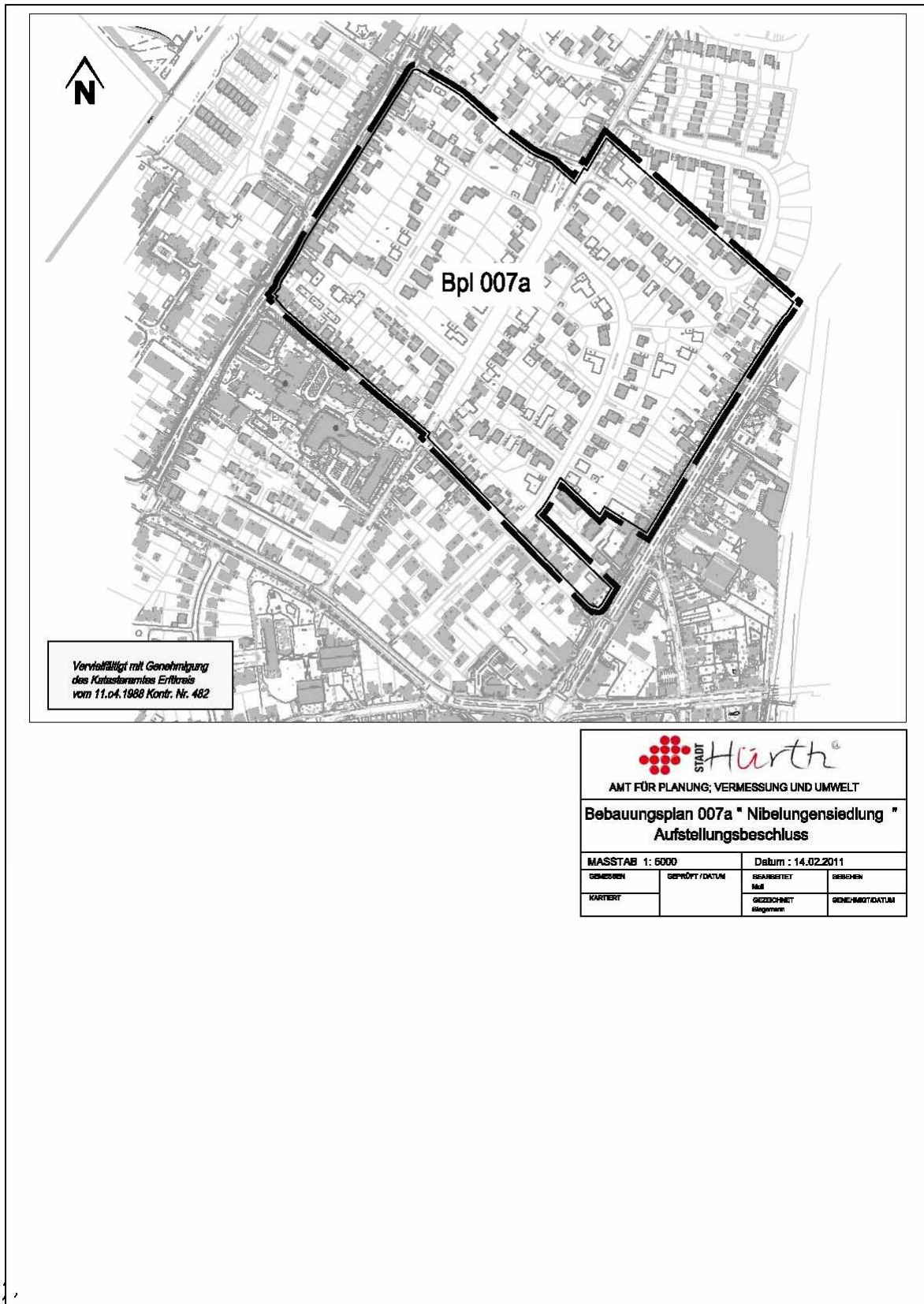
Während der Öffentlichkeitsbeteiligung zum Bebauungsplanvorentwurf können schriftliche Stellungnahmen bis zum 14.09.2012 abgegeben werden, die an das Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, 50351 Hürth, zu richten sind.

Auskünfte zum Bebauungsplanvorentwurf erteilt während der Sprechstunden montags, dienstags, mittwochs und freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie donnerstags von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr Herr Moll vom Amt für Planung, Vermessung und Umwelt, Zimmer 419 im IV. OG des Rathauses (Tel.: 02233/53-423, Fax: 02233/53-185, e-mail: mmoll@huerth.de).

Hürth, 30.07.2012

Der Bürgermeister
Im Auftrage

gez. Dipl.-Ing. Siry
Stadtbaudirektor



Bekanntmachung



Öffentliche Bekanntmachung nach § 12 VOL/A

Vergabeverfahren Lieferung eines Rettungswagens nach DIN EN 1789 für den Fuhrpark der Feuerwehr der Stadt Hürth	Vergabenummer ZVS-VOL-2012-019
--	--

1. Art der Vergabe

Öffentliche Ausschreibung gem. § 3 Abs. 1 VOL/A

2. Bezeichnung der zur Angebotsabgabe auffordernden Stelle

Bezeichnung Stadtverwaltung Hürth, Hauptamt/Zentrale Vergabestelle, Herr Krüll		
Postanschrift Friedrich-Ebert-Str. 40, 50354 Hürth		
Telefon 02233/53-119	Telefax 02233/53-198	E-Mail mkruell@huerth.de

3. Bezeichnung der den Zuschlag erteilenden Stelle

☒ wie Ziffer 2

☐	Bezeichnung	
	Postanschrift	
Telefon	Telefax	E-Mail

4. Bezeichnung der Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind

☒ wie Ziffer 2

☐	Bezeichnung	
	Postanschrift	
Telefon	Telefax	E-Mail

☐ Vergabemarktplatz NRW

5. Form der Angebote

☒ Schriftliche Angebote können persönlich bei der unter Punkt 4 genannten Stelle abgegeben oder auf dem Postweg übersandt werden.

☐ Die Abgabe digitaler Angebote unter www.evergabe.nrw.de unter Beachtung der dort

genannten Nutzungsbedingungen ist zugelassen.

6. Art und Umfang der Leistung sowie Ort der Leistungserbringung

Lieferung eines Rettungswagen nach DIN EN 1789 für den Fuhrpark der Feuerwehr der Stadt Hürth.

7. Ggf. Anzahl, Größe und Art der einzelnen Lose

Die Beschaffung erfolgt in einem Los:
LOS 1: Fahrgestell und Fahrzeugaufbau

8. Nebenangebote

- ☐ sind zugelassen
- ☒ sind nicht zugelassen

9. Etwaige Bestimmungen über die Ausführungsfrist

Die Lieferung des Rettungswagens soll 6 Monate nach Auftragserteilung erfolgen.

10. Bezeichnung der Stelle, die die Vergabeunterlagen abgibt oder bei der sie eingesehen werden können

☒ wie Ziffer 2

☐ Bezeichnung		
Postanschrift		
Telefon	Telefax	E-Mail

☐ **Vergabemarktplatz NRW**

Zu den unter www.evergabe.nrw.de genannten Nutzungsbedingungen können die Verdingungsunterlagen kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der Vergabestelle eingesehen werden

11. Schlusstermin für die Anforderung von Vergabeunterlagen oder Einsicht in die Vergabeunterlagen

(TT.MM.JJJJ) um Uhr (hh:mm)

12. Ablauf der Angebotsfrist

(TT.MM.JJJJ) um Uhr (hh:mm)

13. Ablauf der Bindefrist

(TT.MM.JJJJ) um Uhr (hh:mm)

14. Höhe etwaiger Vervielfältigungskosten und Zahlungsweise

Mit der Anforderung der Vergabeunterlagen ist ein Verrechnungsscheck in Höhe von 23,25 Euro zu übersenden. Alternativ kann der Betrag auf das Konto 137000012 bei der Kreissparkasse Köln BLZ 37050299 unter Angabe des Verwendungszweckes: ZVS-VOL-2012-019 überwiesen werden. Ein entsprechender Einzahlungsbeleg ist der Anforderung der Vergabeunterlagen beizufügen. Der Betrag wird nicht erstattet.

15. Höhe etwa geforderter Sicherheitsleistungen

Sicherheitsleistungen nach § 18 VOL/B werden nicht gefordert.

16. Wesentliche Zahlungsbedingungen oder Angabe der Unterlagen, in denen sie enthalten sind

Gemäß § 17 VOL/B und der Vertragsbedingungen der Stadt Hürth

17. Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen zur Beurteilung der Eignung des Bieters

- ☒ Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (Vordruck VOL 5b)
- ☒ Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit gem. § 6 VOL/A (Vordruck VOL 5c)
- ☒ Eigenerklärung zur Kinderarbeit (Vordruck VOL 5d)
- ☐ Erklärung zum Umweltzeichen (Vordruck VOL 5e)
- ☐ Eigenerklärung zur Tariftreue/Mindestentlohnung (Vordruck VOL 5f)
- ☒ Eigenerklärung zu sozialen Kriterien (Vordruck VOL 5g)
- ☐ Eigenerklärung Scientology Schutzklausel (Vordruck VOL 5h)
- ☒ Weitere Unterlagen:

Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als drei Monate)
Auszug aus dem Gewerbezentralregister (nicht älter als drei Monate)
Referenzliste über vergleichbare Aufträge der letzten drei Geschäftsjahre
Angaben über den Geschäftsumsatz der letzten drei Geschäftsjahre
Nachweis über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung
Bescheinigung Krankenkasse
Bescheinigung Berufsgenossenschaft

18. Angabe der Zuschlagskriterien

Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Maßgeblich für die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes ist der Preis. Sofern der Preis identisch ist entscheidet das Los. Der Bieter hat nicht das Recht bei der Losziehung anwesend zu sein.

19. Sonstiges

Der Versand der Unterlagen erfolgt ausnahmslos als Postversand.
Mit der Abgabe seines Angebotes unterliegt der Bewerber den Bestimmungen über nichtberücksichtigte Angebote gemäß § 19 Abs. 1 VOL/A.

Hürth, 02.08.2012
Im Auftrag

gez. Krämer

Bekanntmachung



Bekanntmachung von Zeit, Ort und Tagesordnung der 5. Sitzung des Verwaltungsrates der Stadtwerke Hürth am 23.08.2012

Die Sitzung Nr. 05/12 des Verwaltungsrates der Stadtwerke Hürth wird am

Donnerstag, den 23.08.2012 um 18.00 Uhr

**im großen Besprechungsraum auf dem Baubetriebshof,
Kalscheurener Straße 105, 50354 Hürth**

stattfinden.

TAGESORDNUNG

A öffentlicher Teil

- 1. Begrüßung**
- 2. Feststellung der Tagesordnung**
- 3. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Verwaltungsrates am
28.06.2012, öffentlicher Teil**
- 4. Bericht über laufende Baumaßnahmen**
- 5. Anträge und Anfragen**
- 6. Feststellung des Jahresabschlusses 2011 der Stadtwerke Hürth**
- 7. Entlastung des Vorstandes der Stadtwerke Hürth für das Wirtschaftsjahr
2011**
- 8. Bestellung des Abschlussprüfers für den Jahresabschluss der Stadtwerke
Hürth zum 31.12.2012**
- 9. Mitteilungen**

B nichtöffentlicher Teil

- 51. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Verwaltungsrates am 28.06.2012, nichtöffentlicher Teil**
- 52. Bericht über Nachträge zu Aufträgen**
- 53. Bericht gem. § 5 b) der Geschäftsordnung für den Vorstand über Auftragsvergaben über 50 T€**
- 54. Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen**
- 55. Beteiligungsangelegenheiten**
- 56. Grundstücksangelegenheiten**
- 57. Sicherstellung der Fernwärmeversorgung**
- 58. Berichte/Verschiedenes**
- 59. Beschluss über notwendige Unterrichtungen des Rates**
- 60. Bestimmung des wesentlichen Inhalts der Bekanntgabe von gefassten Beschlüssen**



Vorsitzender
des Verwaltungsrates